

# 1<sup>er</sup> Mai 1993 à Genolier

## La Fête

## du Printemps



### Numéro 8 Spécial Carnet de la Fête du printemps !

Tirage: 2'200 ex. - Distribués le 23 avril, à chaque ménage de: Arzier, Le Muids, Givrins, Trélex, Coinsins et Genolier

**Organisation de la fête:** La Jeunesse de Genolier, Président: Reynald Joly, Tél.: (022) 366 40 02 de 12 à 13 h  
Membres: Patrice Joly, Cédric Neuffer, Pascal Bolay et Nadège Murier

**Editeurs:** Ph. Bertholet, J.-F. Vez - **Bureau:** Route de la Gare - 1261 Genolier - Tél.: (022) 366 26 09 dès 18 h

### Le billet du... syndic

Le fait que notre jeunesse organise la Fête du printemps ne manque pas d'opportunité.

Jeunesse et printemps ne sont-ils pas tous deux synonymes de ce renouveau et de cette puissante vitalité qui assurent la pérennité de notre existence?

En la circonstance, il faut en tout cas y voir un heureux présage.

Le programme proposé est intéressant et des plus attrayant. Dans sa diversité, il offre place à la fête et se veut carte de visite des activités artisanales et commerciales principalement développées à Genolier.

Pour nous tous habitants, c'est l'occasion de découvrir et de manifester notre intérêt à ce qui fait en partie au moins, la vie sociale de notre commune. Soyons nombreux à y participer.

A cette invite il convient d'ajouter nos sincères remerciements aux organisateurs(trices) pour la mise sur pied de cette manifestation laquelle, nous l'espérons sera réussie, joyeuse et ensoleillée... comme une belle journée de printemps.

*Pour la Municipalité  
Gilbert Dumont, syndic*

### ...du Président de la Jeunesse

La Société de Jeunesse de Genolier composée de cinq personnes, quatre copains et une copine, organise une fête du printemps le 1<sup>er</sup> mai, genre EXPO-NYON avec entrée gratuite et 30 exposants.

Nous vous attendons très nombreux, surtout le samedi dès:

9 heures pour le p'tit déj.

10 heures: ouverture des stands

12 heures: pour le dîner et le soir pour une raclette et surtout à partir de:

21 heures pour un super bal rétro avec entrée rétro.

Si quelques jeunes voudraient agrandir les rangs de la Jeunesse de Genolier, ils peuvent téléphoner au 366 40 02 ou venir nous trouver le 1<sup>er</sup> mai.

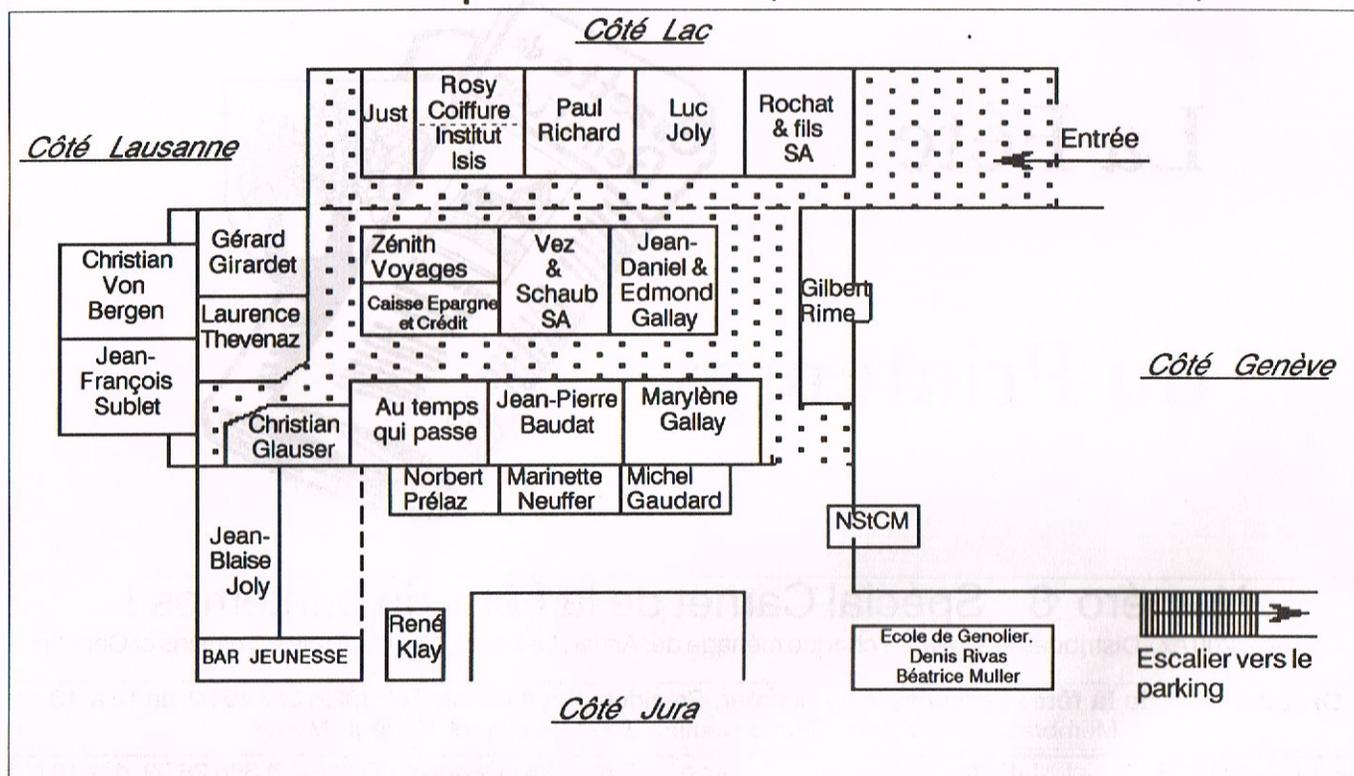
Nous espérons vous voir très nombreux et que vous passerez une très bonne journée et une nuit (d'ivresse) ou de folie.

*Le Président  
Reynald Joly*

Prochaine parution de la Gazette de Genolier: fin juin



# Plan de l'exposition (Grande salle de Genolier)



## LISTE DES EXPOSANTS

- |                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Christian Glauser           | Norbert Prélaz                     |
| Laurence Thevenaz           | Michel Gaudard                     |
| Jean-Blaise Joly            | Banque Caisse d'épargne et crédit  |
| Gérard Girardet             | Marinette Neuffer                  |
| Rosy Coiffure               | Luc Joly                           |
| René Klay                   | Zénith Voyage                      |
| Au temps qui passe          | Rochat & fils SA                   |
| Gilbert Rime                | Jean-François Sublet               |
| Paul Richard                | Ecole de Genolier. Denis Rivas     |
| Jean-Pierre Baudat          | Ecole de Genolier. Béatrice Muller |
| Marylène Gallay             | Christian Von Bergen               |
| Jean-Daniel & Edmond Gallay | Chemin de fer Nyon St Cergue Morez |
| Veze & Schaub SA            | Just                               |



**Chambaz & Cie**  
Chauffage Sanitaire

Succ. D. Schenk  
308, Route de St Cergue 1260 NYON  
Tél. 022/361 18 39 Fax 022/362 25 33



Ancien collège  
1261 Genolier

**OUVERTURE:** Lundi de 13.00 à 13.30  
Mercredi de 16.00 à 19.00  
Vendredi de 15.00 à 17.00

**COTISATIONS ANNUELLES:** enfant Fr. 10.-  
adulte Fr. 15.-

**RENSEIGNEMENTS:** Tél. 366.24.06 ou 366.16.58



POUR TOUS TRAVAUX  
DU BATIMENT

**BATI-SERVICE**

UN SEUL NUMÉRO  
(022) 366 27 58

Le consortium d'entreprise  
de tous métier se tient à votre disposition

BATI-SERVICE • case postale • 1261 GENOLIER



**Boucherie  
Charcuterie**  
Produits laitiers

**Norbert Prélaz**

*Et revoilà le joli printemps...  
le temps des bonnes grillades ...*

**1261 Genolier - Téléphone: 022/366 33 88**

**PÉTANQUE A GENOLIER**

Concours de Doublette et Tête à Tête du vendredi soir  
Saison 1993

AVRIL	MAI	JUIN
30 Montée	7 Mêlée	4 Tête à Tête
	14 Montée	11 Montée
	21 Montée	18 Montée
	25 Montée	

Inscriptions dès 19 h 30 Début des jeux 20 h précises.  
Cantine Bienvenue à tous



«Ça se passe à Genolier» Amitiés-plaisirs-détente.  
«Une partie de Pétanque ça fait plaisir»



Tous les vendredis soirs à 19 h 30.  
Venez nombreux...

*La Boule Joyeuse Genolier*

A la Fête du 1er Mai

*Découvrez nos créations poétiques!  
Achetez notre célèbre roman!  
Riez avec nos amuseurs!  
Participez à notre concours et  
Gagner un vol Swissair!  
La Classe 9DS*

**Le coin du pasteur...**

Il n'est pas seulement ressuscité  
Jésus n'est pas seulement ressuscité. Il y a eu  
aussi l'Ascension: "Jésus s'est assis à la droite  
de Dieu..."

Cette petite phrase de la confession de foi n'a  
l'air de rien; cependant elle dit que Jésus et Dieu  
sont maintenant réunis, l'un à côté de l'autre,  
proche l'un de l'autre, ensemble.

Qu'espérer de mieux pour Jésus? Que lui sou-  
haiter de meilleur? Lui qui a passé sa vie à dire  
et à montrer que Dieu voulait réunir les êtres  
humains, l'Ascension est donc pour ceux qui ai-  
ment Jésus, la fête de l'Ascension, jeudi 20 Mai,  
est donc l'occasion d'une grande joie: Jésus,  
leur ami, a eu ce qu'il voulait.

Mais pour tous les êtres humains, l'Ascension de  
Jésus=la Réunion avec Dieu le Père, montre à  
quelle réalité nous accédons, quel avenir et quel  
présent Dieu nous promet: être avec Dieu! La  
fête de l'Ascension, jeudi 20 Mai, est donc  
l'occasion d'une grande joie: Nous, les êtres  
humains, ne sommes pas voués à vivre, ni à  
revivre; notre avenir et notre présent, c'est  
d'être avec Dieu!

Je souhaite beaucoup de joies, une joie im-  
mense, à ceux qui saisissent l'occasion que Dieu  
nous offre.

*Pasteur Stadelmann.*

**Ne cherchez pas ! Voyez**



**Rochat**

**Quincailliers, centre Articom, Nyon**

14 professionnels + 1400 m2 sur 3 étages + 31000 articles + service après-vente. **P**



Yola-Teresa Tulloch

**GALERIE SAMRHEA**  
Galerie d'art

Villa Samrhea                      Tél. (022) 366 14 28  
Chemin de la Cure                Fax (022) 366 45 28  
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 12h et de 15h à 19h  
Fermé le mercredi

Le Spécialiste des Fruits exotiques



**Georges Helfer SA**  
Importation - Distribution

VENTE AU DÉTAIL  
Vendredi de 14 à  
16 heures uniquement  
Le Vernay - 1184 LUINS

Le spécialiste des Fruits exotiques

**AU MARTINET, UNE FABRIQUE D'ARMES DE GUERRE,  
AU 17EME SIECLE**

Qui aurait cru que le paisible «Martinet» de Genolier abrita une «Ruhr» ou un «Creusot» en miniature?

En effet, une acte du notaire Etienne Desvignes, de Genolier, en date du 20 septembre 1618, est rédigé comme suit: (abrégé)

«Les Seigneurs de Genolier, soit le Seigneur de Prangins pour les deux tiers et celui de Givrins pour un tiers, louent à Roux Guinet, ouvrier en lames d'épées, les forges de Genolier situées sur la rivière, pour 2 ans, à 50 florins par an. Les rouages etc, devront être rendus en bon état; le fer sera fourni par les Seigneurs». Guinet avait été reçu habitant de Genolier le 28 avril 1617 et venait de La Tour de Pin, en Dauphiné.

Le 15 octobre 1621, on apprend que Jean Guinet le Jeune, maître batteur de lames d'épées, vend à ses frères tout ce qu'il possède au Martinet, y compris le ... martinet (marteau à bascule qui, mis en mouvement par une roue à cames, sert à battre les métaux).

Un acte de vente de 1628, août 31, des moulins de Genolier, avec les «moles et foule à draps», qui limitent à joux les «Forges à canons» des Guinet, et l'eau de l'Oujon à vent, nous autorise à croire que les «batteurs de lames d'épées» avaient élargi leur activité et fabriquaient aussi des canons d'arquebuse et de mousquet. Cependant, vers 1732, déjà, il n'y avait plus de fabrication d'armes au Martinet et la famille Guinet est depuis longtemps éteinte.

*Gilbert Rochat* (source: BCU Lausanne)

**Bon anniversaire**

**Madame Caramello,**  
Madame Rachel Caramello qui réside neuf mois par année depuis bientôt 10 ans chez sa fille Madame Bruna Moret a fêté en famille son nonatième anniversaire en excellente santé et un moral du tonnerre. Bon fête Madame Caramello ...

*La rédaction*

A la Fête du 1er Mai  
*Rendez-vous  
au stand de crêpes  
pour toutes les petites fringales  
pour les envies de douceur  
même pour les petites soifs  
la classe 9DT est là  
pour vous servir.*

A la Fête du 1er Mai  
Participez à la tombola,  
gagnez... et financez la fête  
du 1er août à Genolier

**CHERCHE GARAGE A LOUER  
AU CENTRE DE GENOLIER  
TEL. LE SOIR 366 36 45**

**LOTÉRIE ROMANDE**



Votre partenaire

**Nouveau: TÉLÉ-DUO**

Venez jouer à Genolier !  
Où ça ? A la poste !

Dépôt officiel de la Loterie romande  
et de la loterie à numéros



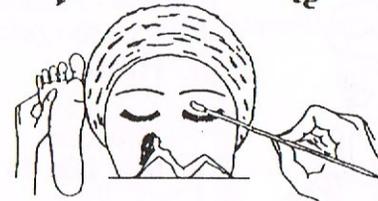
## Pépinère de Genolier



*Arbres • Arbres fruitiers  
 Arbustes à fleurs • Rosiers  
 Plantes pour haies  
 Conifères • Plantations  
 Livraisons  
 Entretien des Arbres*

Tél. 022/366 14 80

Institut Marylène



Marylène Gallay

Soins esthétiques - Réflexologie - Solarium  
 Rue du Chaffard 56 bis 1170 AUBONNE  
 Tél. 021 807 42 10

## ASCE

Ces quatre lettres signifient: Association de Soutien aux Chercheurs d'Emploi.

L'assemblée constitutive de cette association eu lieu le vendredi 3 avril 1993 à Genolier.

Les pasteurs Corthay (St Cergue), Strauss (Burtigny), et Stadelmann (Genolier), à l'origine de ce mouvement participaient à cette assemblée, avec des représentants des Municipalités des communes d'Arzier, Genolier, Bassins, et Le Vaud; (les représentants des communes de Longirod et St Cergue étaient excusés); ainsi que quelques autres personnalités intéressées et mêlées à ce problème.

But principal: L'étude, la protection et la défense des intérêts des chômeurs, en liaison avec les intérêts de l'ensemble des travailleurs. Neutre sur les plans confessionnel et politique, l'ASCE concerne les régions d'Arzier-Le Muids, Bassins, Begnins, Burtigny, Genolier, Le Vaud, Longirod, Marchissy, Saint Cergue-La Cure.

Les chercheurs d'emploi des communes concernées peuvent prendre contact en écrivant à: ASCE, Case postale 30, 1261 Arzier.

*La rédaction remercie La Côte du 6 avril et (pp)*

Société de tir Genolier



Les Tirs Militaires au stand de Genolier auront lieu cette année les:

Samedi 15 mai de 0900 à 1200

Dimanche 18 juillet de 1000 à 1145

Samedi 21 août de 0900 à 1200

Le Tir Fédéral en Campagne est fixé au samedi et dimanche 6 juin au stand de La Rippe.

- Sont astreints au tir obligatoire les militaires des classes 51 et plus jeunes.

- Ils doivent effectuer ce tir avec leur arme personnelle.

- La présentation du livret de tir et livret de service sont également obligatoire le jour du tir.

Les militaires des classes d'âges 43 qui seront libérés cette année et qui désirent garder leur fusil 57 devront donner la preuve qu'ils ont effectués 2 tirs militaires et 2 tirs en campagne au cours de 3 dernières années avant le licenciement.

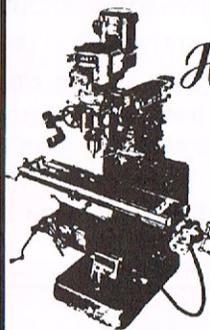
- Par ailleurs les militaires de la classe 51 qui seront libérés prématurément en en automne 93 et qui désirent garder leur fusil 57 devront donner la preuve qu'ils ont effectués durant cette année (93) le tir militaire obligatoire et le tir en campagne.

Tous renseignements complémentaires peuvent être demandés au président de la société de tir: Philippe Lenoir Tél. 022 366 26 44



## GANIERE GENOLIER

Vente / Reprise / Echange / Crédit / Leasing  
 Réparations toutes marques  
 Téléphone 022 366 37 77



## Hermann Seemann

Atelier Mécanique  
Soudure MIG

Téléphone (022) 366 19 13  
 Téléfax (022) 366 43 47

1261 GENOLIER



*Epicerie - Pâtisserie  
Alimentation générale*  
**G. Rime**

Genolier  
Tél. 022/ 366 44 72

Givrins  
Tél. 022/ 369 13 42

Ouvert le dimanche matin de 8 h. à 11 h. 30

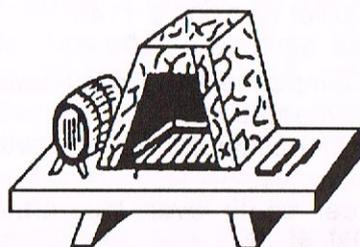
Nouveau: épilation électrique définitive,  
sans douleur.



*Institut  
his*  
**Gisèle Bruderer**  
Esthéticienne diplômée  
Chemin Sous-la-Ville  
1261 Genolier  
Tél. 022/366 27 14

## Auberge Communale

*Chez Gaudard, c'est bonnard...*



Café-Restaurant **Chez Le Goud**  
M. et Mme Gaudard  
1261 GENOLIER - Tél. 022/366 11 79

Fermé dimanche et lundi

## La Grande fontaine

Si l'on parle actuellement de circulation dans notre village on parle aussi, et on en parlera encore souvent, de fontaines; et plus précisément de la «Grande fontaine».

Beaucoup la voient déjà déplacée, même supprimée, mais pour l'heure elle est toujours bien là, regardant tourner autour d'elle ce flot quotidien de véhicules.

Elle montre bien quelques signes de vieillesse, elle le peut car elle est là depuis 1832. Un ouvrage de Monsieur Paul Bonnard sur les fontaines de Genolier nous apprend que les autorités de l'époque avaient mandaté le carrier Louis Bolle de Divonne pour la fourniture d'un bassin en roc; rapidement exécuté, composé de plusieurs pièces il fut monté sur place et le 28 août on pouvait boire l'eau aux goulots de la «Grande fontaine».

On tenait à préserver cette belle fontaine toute neuve, taillée dans le beau calcaire blond de Divonne, de toute souillure, on chargea le citoyen Marc-Henri Desvignes de veiller à sa propreté et pour le prix de quatre francs par année de laver le bassin une fois par semaine.

La colonne cannelée, avec son chapiteau surmonté d'une urne, et la plus belle sortie des mains du maître carrier Bolle; l'urne était également surmontée d'une boule.

Or, un dimanche d'août 1835 un garnement l'abattit "d'un coup de boule", elle ne fut jamais remplacée.

Le 11 septembre 1872, la grande fontaine fut déplacée de "quelques perches plus bas" (3 mètres environ), l'entrepreneur chargé du travail avait quinze jours pour la rendre à son usage. Les initiales gravées dans la plaque située sur la face est, sont celles du syndic d'alors, Jean-Daniel Guillermin.

L'histoire va-t-elle se répéter? Les discussions risquent bien d'amener de l'eau aux goulots, mais pour l'heure nous n'allons pas mettre la fontaine devant les boeufs car il en a fallu six pour l'amener de Divonne à Genolier.

*Pst*

**L**a crainte n'est pas dans l'amour, mais l'amour parfait bannit la crainte.

*La bible*



Des vignes du patron  
VIN DU TERROIR  
Rouge et Rosé de Gamay  
Le carton de 12 bt.: Fr. 80.-



CECS DE BARIN - GENOLIER  
Appellation d'origine  
Marcel Neuffer, Genolier

1261 Genolier  
Tél. (022) 366 15 80

Café-Restaurant des 3 Suisses

M. et Mme Neuffer-Morard



Spécialités: Raclettes - Viande séchée  
Fondues - Entrecôte de boeuf  
Entrecôte de poulain - Vins valaisans

Fermé le mardi et le mercredi

Ferblanterie  
Couverture  
Paratonnerre

Etanchéité  
Isolations  
Façade

Genolier-Gland  
Tél. 022/ 366 20 61  
Fax 022/ 366 41 06

VEZ & SCHAUB S.A.

Rte de Trélex - 1261 GENOLIER

MAITRISE + FEDERALE

Réponse à: "Mobilisons-nous pour la sécurité de nos enfants".  
(GdG 6, 18/12/92)

S'il est exact que la sécurité est l'affaire de chacun et que tout doit être mis en oeuvre pour l'améliorer, il importe de relever que les chiffres cités sont faux et que les statistiques de références sont anciennes.

La circulation ne fait heureusement pas 1'000 morts et 30'000 blessés par an. Pour 1991, les statistiques publiées par le Bureau Suisse de prévention des accidents - BPA font état de 860 tués et de 28'240 blessés. Les chiffres provisoires de 1992 indiquent 830 tués et environ 28'000 blessés.

Depuis 1980, année de base, le nombre de morts n'a fort heureusement cessé de décroître malgré l'augmentation considérable du trafic, passant de 1246 à 830, soit une diminution de 416 ou de 33,4%. Cette économie en vies humaines est due à divers facteurs tels que l'aménagement des voies de circulation, le développement du réseau des autoroutes et des routes nationales, l'introduction des limitations de vitesse, les importantes améliorations techniques apportées aux véhicules en matière de sécurité active et passive, à la prise de conscience des conducteurs ainsi qu'à diverses mesures législatives (ceinture, casque, etc...).

Le grand problème est bien entendu de la sécurité des enfants en bas âge dont le comportement est imprévisible par définition. Mais, de toutes les victimes de la route, les enfants jusqu'à 9 ans ne constitue, une fois encore heureusement, que 4% des victimes et ceux de 10 à 13 ans, que 1,6%, et tous n'ont pas été frappés au titre de piétons. Ceci étant, il importe de les protéger encore mieux par un aménagement adapté et réaliste des routes et des trottoirs.

Enfin sans vouloir minimiser les dangers de la route, il importe, par objectivité, de les relativiser en mentionnant par exemple qu'au cours de 1991, les chutes ont provoqué 1524 décès dont 800 dans la maison ou au jardin, les intoxications: 228, les noyades: 80 et les causes diverses: 585.

Claude F. Sage

A.S.L.G:

Président : J.-F. VEZ 369 23 52

Liste des président(e)s  
des sociétés locales:

GYM HOMMES  
Jean-François VEZ 369 23 52

FC GENOLIER-BEGNINS  
Jürg HOFER 366 23 18

JEUNESSE  
Reynald JOLY 366 40 02

TIR  
Philippe LENOIR 366 26 44

PETANQUE - La Boule Joyeuse  
Nicole BOLAY 366 23 16

GYM DAMES  
Paule HUCKER 366 19 29

CHOEUR-MIXTE - Echo des Bois  
Marlyse BAATARD 366 21 52



*winterthur*

**Winterthur-Assurances** Rue de la Gare  
Agence de Genolier Case postale 19  
1261 Genolier

**François Vuagniaux** Téléphone 022 366 47 40  
Téléfax 022 366 47 41



**SelectaVins**  
G. Girardet

Ch. du Vallon, 1261 GENOLIER Tél. 366 10 14

**IMPORTATION DIRECTE DE VINS  
CALIFORNIENS, FRANÇAIS, ITALIENS, etc**  
Appelez-nous pour une dégustation à domicile.

Installations sanitaires.  
Dépannages  
Appareil contre le tartre  
Dépot gaz et grill.

**paul richard**

Tél. 077/24 83 12 (Natel)  
022/366 10 28 (Domicile)

Route de Givrins 1261 GENOLIER



*Coiffure Rosy*

*Rosy et Corinne  
vous attendent:*

Route de la Gare 1261 Genolier  
tél. 366 39 49

## *A la Grande Salle de Genolier*

La jeunesse vous propose au menu du 30 avril et 1 mai 1993:

### *La fête du printemps*

En entrée: vendredi 30 avril disco

Au plat principal: Samedi 1 mai Exposition diverses des  
commerçants de Genolier et environ (entrée gratuite)

Petit déjeuner dès 8 h 30 Restauration, Buvette, Carrousel,  
Baptême de l'air en hélicoptère.

Tout cela de 10 à 17 h 30.

De 17 h 30 à 21 h restauration.

Au dessert:

Grand bal des années 60, avec les Michaëls dès 21 h.

Salutations à tous.

*La Jeunesse de Genolier*

## **ABONNEMENTS**

La Gazette de Genolier vit grâce aux annonces des artisans et commerçants du village et aux dons, elle est distribuée gratuitement à tous les ménages de la commune, elle est à disposition dans les commerces: boucherie, épicerie, salon de coiffure et aux guichets de la poste.

Cependant toute personne désirant la recevoir personnellement, habitant hors de la commune, par exemple, peut souscrire un abonnement de soutien au prix de 20.- francs par année.

Mais oui, nous recevons des dons, merci à nos généreux donateurs.

P.S. Nous avons encore quelques Pin's, en vente à la fête du 1er mai.

*La rédaction*